

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
<b>S</b>	<b>GRUNDIG</b>	Informazioni sulla scheda di prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 66/2014	Tietoa tuotteen tiedotiedokkeesta (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 66/2014	Toote etiket leavest vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014			
<b>M</b>	<b>GDKP5460CB 8899933600</b>	Nome del Fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörrens namn	Navnet til leverandøren	Valmistajantajanan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnaja nimi	Piegādātāja nosaukums			
<b>AEC</b>	<b>47,8</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiansuutuuks	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvās patēriņš			
<b>EEC</b>	<b>A</b>	Consumo energetico	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Årleg energiförbrukningsklass	Årleg energiförbrukningsklass	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
<b>FDE</b>	<b>29,2</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Classe d'efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia dinámica de fluidos	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flöeddynamisk effektivitet	Flöeddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Veereldkudinaamika õhusuht	Sidruma dinamiskā efektivitāte			
<b>FDEC</b>	<b>A</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valehtokhuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldkudinaamika õhusuht	Sidruma dinamiskā efektivitāte			
<b>LE</b>	<b>48,2</b>	<b>lux/Watt</b>	Classe de eficiencia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningsseffektivitetsklasse	Belysningsseffektivitetsklasse	Valehtokhuusluokka	Belysningsseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhusuht	Agaismaoptimuma efektivitāte			
<b>LEC</b>	<b>76,1</b>	<b>%</b>	Grease Filtration	Grease Filtration Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Fettfilteringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusuht	Tauku filtreerimise efektivitāte			
<b>GFE</b>	<b>A</b>	<b>%</b>	Classe de eficiencia de filtracion anti-grasso	Grease Filtration Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten erotusasteen luokka	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusuht	Tauku filtreerimise efektivitāte			
<b>GFEC</b>	<b>C</b>	Flujo d'air a velocidad mínima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minime	Lüftungsmenge bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftöde vid minimsnabbighet	Lufftöde vid minimsnabbighet	Iminvita vähimmänopeudella	Lufstromensvard vid intensiv hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvcold minimumiirguruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qmin</b>	<b>180</b>	<b>m3/h</b>	Flujo d'air a velocidad máxima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lüftungsmenge bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Iminivita maksiminopeudella	Lufstromensvard vid maksimumhastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvcold maksimumiirguruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qboost</b>	<b>645</b>	<b>m3/h</b>	Flujo d'air a velocidad intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Lüftungsmenge bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar de velocidade máxima	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Iminvita kiihdytyllä nopeudella	Lufstromensvard vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvcold intensiiviselt kiiresti	Pāļlaidnājs gaisa plūsmas ātrumā			
<b>SPemin</b>	<b>48</b>	<b>dB</b>	Emission de potencia sonora A ponderada in aria a velocidad minima	Arborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minime	A-gewogen geluidemissie in de Lucht bei laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en aire a velocidad minima	Emission de potencia acústica A ponderada en ar na velocidade mínima	Luffurbort akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimsnabbighet	Akustisk A-veid lydeeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilman minimaanopeudella	Lufurbären, akustisk A-avgjaget lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaund akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon minimaalskiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimaļā ātrumā			
<b>SPemax</b>	<b>68</b>	<b>dB</b>	Emission de potencia sonora A ponderada in aria a velocidad máxima	Arborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	A-gewogen geluidemissie in de Lucht bei hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en ar com velocidade máxima	Luffurbort akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximsnabbighet	Akustisk A-veid lydeeffektutsläpp via luft ved høiest hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufurbären, akustisk A-avgjaget lydeeffektmission med maksimumshastighed	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaund akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon intensiivskiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā			
<b>SPeboost</b>	<b>-</b>	<b>dB</b>	Emission de potencia sonora A ponderada in aria a velocidad intensiva	Arborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	A-gewogen geluidemissie in de Lucht bei hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en aire a velocidad intensiva	Emission de potencia acústica A ponderada en ar com velocidade intensiva	Luffurbort akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufurbären, akustisk A-avgjaget lydeeffektmission med intensiv hastighed	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaund akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon intensiivskiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugestādējā ātrumā			
<b>PE</b>	<b>0,40</b>	<b>Watt</b>	Consumo de corriente en modalidad off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stroomverbruik in Off stand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektörbrukning i lågläge	Effektörbrukning i avslått läge	Energiantakuvien tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā			
<b>Ps</b>	<b>-</b>	<b>Watt</b>	Consumo de corriente en modalidad standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stroomverbruik in Stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i väntilstånd	Effektörbrukning i väntilstånd	Energiantakuvien tavassa valmistusta	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
<b>PI</b>	<b>0,9</b>	<b>Watt</b>	Consumo de corriente en modalidad standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stroomverbruik in Stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i väntilstånd	Effektörbrukning i väntilstånd	Energiantakuvien tavassa valmistusta	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
<b>f</b>	<b>0,9</b>	<b>Watt</b>	Consumo de corriente en modalidad standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stroomverbruik in Stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i väntilstånd	Effektörbrukning i väntilstånd	Energiantakuvien tavassa valmistusta	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
<b>EEI</b>	<b>52,3</b>	<b>Watt</b>	Consumo de corriente en modalidad standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stroomverbruik in Stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i väntilstånd	Effektörbrukning i väntilstånd	Energiantakuvien tavassa valmistusta	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
<b>Qbep</b>	<b>330,7</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente de incremento del tiempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamefficiëntie	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøbsfaktor	Tidskøbsfaktor	Ajan korotuskerro	Tidsforøgelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendegur	Laika palielināšanas koeficients			
<b>Pbep</b>	<b>421</b>	<b>Pa</b>	Indice de eficiencia energética	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energoefektivitātes indeks			
<b>Qmax</b>	<b>645</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lüftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência melhor	Mått luftrumge ved punkt for beste effektivitetsgrad	Mått luftrumge ved punkt for beste effektivitetsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftrum i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
<b>Wbep</b>	<b>132,3</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência melhor	Mått lufttryck vid punkt for beste effektivitetsgrad	Mått lufttryck ved punkt for beste effektivitetsgrad	Mittatu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhuringi parima tõhususe punktis	Zmērītais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
<b>WI</b>	<b>6,0</b>	<b>W</b>	l'uso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Lüftstrom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Mått lufftöde	Mått lufftöde	Suurin ilmavirta	Maksimaaliluftrum	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvcold	maksimālais gaisa plūsma			
<b>Lwa</b>	<b>68</b>	<b>dB</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lüftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência melhor	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste effektivitetsgrad	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste effektivitetsgrad	Mittatu sähköntothon parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Потдача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektri võimsussisend parima õhusuhtuse punktis	Zmērīta elektriskā jauda ieviešanas visefektīvākajā punktā			
<b>WI</b>	<b>6,0</b>	<b>W</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Beleuchtungsleistung	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeffekt til belysningsystemet	Mærkeffekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nominivõimsus	Agaismaoptimuma nominālais jauds			
<b>Emiddle</b>	<b>289</b>	<b>lux</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig lystyctke til belysningsystemet over kolyttoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lystyctke på koglefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Agaismaoptimuma keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil			
<b>Lwa</b>	<b>289</b>	<b>lux</b>	Livello di potenza sonora in altezza impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nivel de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Äänitehoaste suurimalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоулучнения при максимальной установке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījuma			
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>L'ECONOMIE ENERGETICA</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare i rumori odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario o quando si prepara il cibo. 3) Evitare di lasciare la cappa accesa inutilmente per risparmiare energia. 4) Pulire i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza anti-grasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. 2) Use booster when necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary or when preparing the food. 4) Clean the range hood filter to optimize efficiency.	1) Quand on commence à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur à évacuer le requiert. 4) Veillez à ce que le filtre de la hotte soit toujours propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Gebläsestufe aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen. 2) Erhöhen Sie die Lüftungsgeschwindigkeit nur dann bewusst, wenn dies unbedingt notwendig ist oder wenn Sie aufhören zu kochen. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstoffentfernung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid in bij het koken. 2) Verhoog de afzuigkap op de hoogste stand alleen wanneer het noodzakelijk is of u stopt met koken. 3) Het gebruik van de hoogste stand alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 4) Het gebruik van de hoogste stand alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 5) Verhoog de afzuigkap op de hoogste stand alleen wanneer het noodzakelijk is of u stopt met koken. 6) Het gebruik van de hoogste stand alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores de la cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando es estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiodores.	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ECONOMIA</b> 1) Ao começar a cozinhar, acionar a exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os maus odores da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando for absolutamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Limpar os filtros de exaustor sempre que necessário. 5) Manter os filtros de exaustor sempre limpos para otimizar a eficiência anti-graxa e de cheiros.	<b>RAD FOR ENERGIESPARING</b> 1) Start køkkenventilen på den laveste hastighed, når du starter madlæggeren for å kontrollere fuktigheten og avgjavsngematten. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Øk kjøkkenventilens filter rentefere for å oppnå best mulig effektivitet. 5) Hold kjøkkenventilens filter rentefere for å oppnå best mulig effektivitet.	<b>RAD FOR ENERGIESPARING</b> 1) Start kökskylskåpet på den lägsta hastigheten när du påbörjar matlagningen för å kontrollera fuktigheten och avgångsluften. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökskylskåpets hastighet endast när det finns en stor ångmängd. 4) Renhåll filter i ditt kökskylskåp för att uppnå bästa möjliga effektivitet. 5) Håll filter i ditt kökskylskåp renteför att uppnå bästa möjliga effektivitet.	<b>RAJUT TUOTTEVAIKUUSNEN OHJE</b> 1) Käynnistä liesiuletin alimminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden ja huonokuusunen poisto. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuletinnopeutta vain kun höyrymäärä on suuri. 4) Puhdista liesiuletin suodatimet säännöllisesti. 5) Pidä liesiuletin suodatimet puhtaina, jotta voit saavuttaa parhaan mahdollisen puhastusasteen ja hajun poistamisen tehokkuuden.	<b>ENERGISAARUSTON OHJE</b> 1) Käynnistä liesiuletin alimminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden ja huonokuusunen poisto. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuletinnopeutta vain kun höyrymäärä on suuri. 4) Puhdista liesiuletin suodatimet säännöllisesti. 5) Pidä liesiuletin suodatimet puhtaina, jotta voit saavuttaa parhaan mahdollisen puhastusasteen ja hajun poistamisen tehokkuuden.	<b>TIPS TIL ENERGIESPARELSE</b> 1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder med madberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernes luften. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øg kun køkkenventilens hastighet ved stor dampmængde. 4) Rengør filterne regelmæssigt. 5) Hold emhattenens luftretningsfiltrer rene for at opnå den bedste mulige effektivitet.	<b>ENERGISAARUSTON OHJE</b> 1) Toluksüsteemi algusele hakkimise kiiruseel, et saaks kontrollida niiskust ja toksiinide eemaldamist. 2) Kasuta suuremaid kiirusi ainult juhul, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui saad näha suurt aurustust. 4) Puhastage suitsuime süstemi suodatid regulaarselt. 5) Hoidke suitsuime süsteemi suodatid puhtana, et saavutada võimalikult kõrge puhastusaste ja lõhnade eemaldamise efektiivsus.	<b>ENERGIAVAHUKUSTE NIIVATUSE NÕUDED</b> 1) Tõhustage suitsuime süsteemi algusele hakkimise kiiruseel, et saaks kontrollida niiskust ja toksiinide eemaldamist. 2) Kasutage suuremaid kiirusi ainult juhul, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurenda suitsuime süsteemi kiirust ainult siis, kui saate näha suurt aurustust. 4) Puhastage suitsuime süsteemi suodatid regulaarselt. 5) Hoidke suitsuime süsteemi suodatid puhtana, et saavutada võimalikult kõrge puhastusaste ja lõhnade eemaldamise efektiivsus.	<b>ENERGIASÄSTAMISE NÕUDED</b> 1) Toluksüsteemi algusele hakkimise kiiruseel, et saaks kontrollida niiskust ja toksiinide eemaldamist. 2) Kasutage suuremaid kiirusi ainult juhul, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurenda suitsuime süsteemi kiirust ainult siis, kui saate näha suurt aurustust. 4) Puhastage suitsuime süsteemi suodatid regulaarselt. 5) Hoidke suitsuime süsteemi suodatid puhtana, et saavutada võimalikult kõrge puhastusaste ja lõhnade eemaldamise efektiivsus.	<b>ENERGIASÄSTAMISE NÕUDED</b> 1) Toluksüsteemi algusele hakkimise kiiruseel, et saaks kontrollida niiskust ja toksiinide eemaldamist. 2) Kasutage suuremaid kiirusi ainult juhul, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurenda suitsuime süsteemi kiirust ainult siis, kui saate näha suurt aurustust. 4) Puhastage suitsuime süsteemi suodatid regulaarselt. 5) Hoidke suitsuime süsteemi suodatid puhtana, et saavutada võimalikult kõrge puhastusaste ja lõhnade eemaldamise efektiivsus.
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Normatiivsed: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>	<b>Normatīvs atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564</b>			

